



Tanja Sappok
Reinhard Burtscher
Anja Grimmer
(Hrsg.)

Einfach sprechen über Gesundheit und Krankheit

Medizinische Aufklärungsbögen
in Leichter Sprache

2., überarbeitete und erweiterte Auflage

Univ.-Prof. Dr. med. Tanja Sappok (Hrsg.)
Universitätsklinikum OWL der Universität Bielefeld
Campus Bielefeld-Bethel
Maraweg 21
33617 Bielefeld
tanja.sappok@uni-bielefeld.de

Dr. med. Anja Grimmer (Hrsg.)
Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge GmbH
Herzbergstraße 79
10365 Berlin
a.grimmer@keh-berlin.de

Prof. Dr. Reinhard Burtscher (Hrsg.)
Katholische Hochschule für Sozialwesen Berlin
Köpenicker Allee 39-57
10318 Berlin
reinhard.burtscher@khsb-berlin.de

Wichtiger Hinweis: Der Verlag hat gemeinsam mit den Autoren bzw. den Herausgebern große Mühe darauf verwandt, dass alle in diesem Buch enthaltenen Informationen (Programme, Verfahren, Mengen, Dosierungen, Applikationen, Internetlinks etc.) entsprechend dem Wissensstand bei Fertigstellung des Werkes abgedruckt oder in digitaler Form wiedergegeben wurden. Trotz sorgfältiger Manuskripterstellung und Korrektur des Satzes und der digitalen Produkte können Fehler nicht ganz ausgeschlossen werden. Autoren bzw. Herausgeber und Verlag übernehmen infolgedessen keine Verantwortung und keine daraus folgende oder sonstige Haftung, die auf irgendeine Art aus der Benutzung der in dem Werk enthaltenen Informationen oder Teilen davon entsteht. Geschützte Warennamen (Warenzeichen) werden nicht besonders kenntlich gemacht. Aus dem Fehlen eines solchen Hinweises kann also nicht geschlossen werden, dass es sich um einen freien Warennamen handelt. Der Verlag weist ausdrücklich darauf hin, dass im Text enthaltene externe Links vom Verlag nur bis zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses eingesehen werden konnten. Auf spätere Veränderungen hat der Verlag keinerlei Einfluss. Eine Haftung des Verlags ist daher ausgeschlossen.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://www.dnb.de> abrufbar.

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Kopien und Vervielfältigungen zu Lehr- und Unterrichtszwecken, Übersetzungen, Mikroverfilmungen sowie die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

All rights, including for text and data mining (TDM), Artificial Intelligence (AI) training, and similar technologies, are reserved. Alle Rechte, auch für Text- und Data-Mining (TDM), Training für künstliche Intelligenz (KI) und ähnliche Technologien, sind vorbehalten.

Verantwortliche Person in der EU: Hogrefe Verlag GmbH & Co. KG, Merkelstraße 3, 37085 Göttingen, info@hogrefe.de

Anregungen und Zuschriften bitte an den Hersteller:

Hogrefe AG
Lektorat Medizin
Länggass-Strasse 76
3012 Bern
Schweiz
Tel. +41 31 300 45 00
info@hogrefe.ch
www.hogrefe.ch

Lektorat: Susanne Ristea, Sibylle Koumeri
Herstellung: René Tschirren
Umschlagabbildung: Annette Kitzinger, Oeversee, METACOM
Umschlaggestaltung: Hogrefe Verlag AG, Bern
Illustrationen (Innenteil): Annette Kitzinger, Oeversee, METACOM
Satz: punktgenau GmbH, Bühl
Druck und buchbinderische Verarbeitung: Finidr s.r.o., Český Těšín
Printed in Czech Republic

2., überarbeitete und erweiterte Auflage 2025

© 2021, 2025 Hogrefe Verlag, Bern
(E-Book-ISBN_PDF 978-3-456-96398-3)
(E-Book-ISBN_EPUB 978-3-456-76398-9)
ISBN 978-3-456-86398-6
<https://doi.org/10.1024/86398-000>

Teil 3

Das Ich-Buch: Was man über Sie wissen sollte, um Ihnen die Behandlung zu erleichtern

Von:

Das bin ich

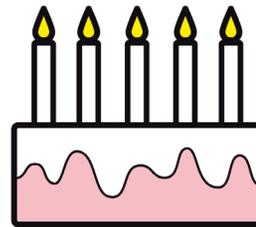


Vorname:

Name:

So möchte ich genannt werden:

Ich habe Geburtstag am:



Hier wohne ich:



Ich habe keine gesetzliche Betreuer*in

Ich habe eine gesetzliche Betreuer*in

Name:

Telefon:

Meine wichtigsten Personen

Name:



Telefon:

Adresse:

Name:



Telefon:

Adresse:

Name:



Telefon:

Adresse:

So spreche ich mit Dir



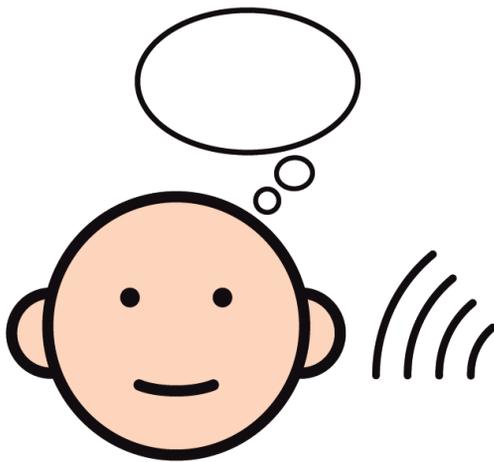
ohne Worte

- Mimik
(mit dem Gesicht)
- Blick-Kontakt
- Gestik
(mit Armen, Händen und Kopf)
- Zeigen
- Gebärden

mit Worten

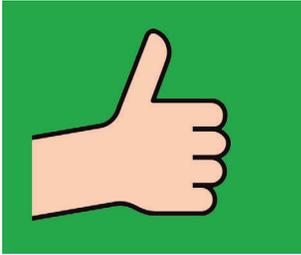
- Lautieren (mit dem Mund)
- Ein-Wort-Sätze
- Wort-Wiederholungen
- Ja-/Nein-Antworten
- Undeutlich
- Unterstützte Kommunikation
- Verzögert
- Langsam/mit Pausen
- Mit technischer Hilfe

So verstehe ich Dich gut



- Ohne Einschränkung
- Blick-Kontakt
- Gebärden
- Unterstützte Kommunikation
- Bild-Karten
- Leichte Sprache
 - Kurze Sätze
 - Keine Fremd-Worte
 - Bildhafte Sprache meiden
 - Langsam sprechen
- Abstand halten
- Mit Hilfs-Objekten (z. B. Puppen)
- Ja-Nein-Fragen
- Zeit zum Antworten
- Verständnis überprüfen

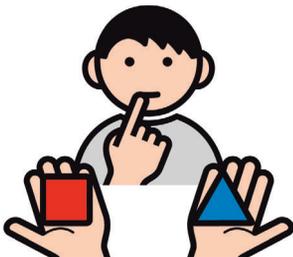
So zeige ich, dass mir etwas gefällt



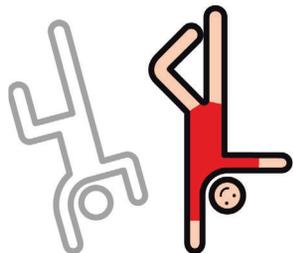
So zeige ich, dass mir etwas **nicht** gefällt



So wähle ich aus



Das kann ich gut



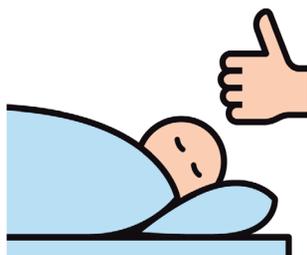
Das mache ich gerne



Das mache ich **nicht** gerne



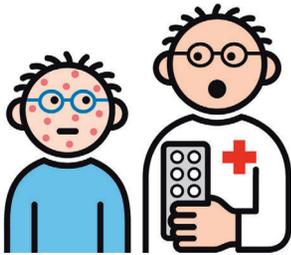
So schlafe ich am besten ein



Mein Schlaf-Rhythmus



Meine Krankheiten



Diese Medikamente nehme ich regelmäßig

Name:

Dosierung:

Name:

Dosierung:

Name:

Dosierung:

Diese Medikamente nehme ich bei Bedarf



Wann?

Wieviel?

Wie oft?

Ich habe diese Allergien



Diese Lebensmittel vertrage ich nicht



Meine Hausärzt*in



Name: _____

Telefon: _____

Adresse: _____

Meine Zahnärzt*in



Name: _____

Telefon: _____

Adresse: _____

Mein Notfall-Kontakt



Name: _____

Telefon: _____

Adresse: _____

Weitere Ärzt*innen/Therapeut*innen

Name:

Telefon:

Adresse:

Name:

Telefon:

Adresse:

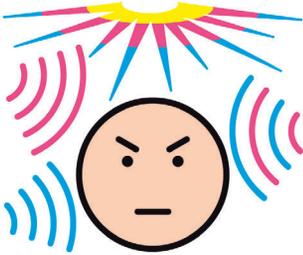
Name:

Telefon:

Adresse:

So reagiere ich

bei Stress (Früh-Warn-Zeichen)



bei Schmerzen



Beim Entspannen hilft mir

